

## A2.30 En la biblioteca



- Habla sobre un libro, cuento de hadas o poema que hayas leído.
- Pide un libro o un/a autor/a en la biblioteca.
- Pedir prestados libros y registrarse como nuevo socio de la biblioteca.

<b>El cuento</b>	<i>(Il racconto)</i>	<b>El catálogo</b>	<i>(Il catalogo)</i>
<b>Cuento de hadas</b>	<i>(Favola)</i>	<b>La sección</b>	<i>(La sezione)</i>
<b>La novela</b>	<i>(Il romanzo)</i>	<b>La sala de lectura</b>	<i>(La sala di lettura)</i>
<b>La literatura</b>	<i>(La letteratura)</i>	<b>La recomendación</b>	<i>(La raccomandazione)</i>
<b>La poesía</b>	<i>(La poesia)</i>	<b>El escritor</b>	<i>(Lo scrittore)</i>
<b>La biblioteca nacional</b>	<i>(La biblioteca nazionale)</i>	<b>Prestar</b>	<i>(Prestare)</i>
<b>La librería</b>	<i>(La libreria)</i>	<b>Investigar</b>	<i>(Ricerzare)</i>
<b>La tarjeta de la biblioteca</b>	<i>(La tessera della biblioteca)</i>	<b>Devolver un libro</b>	<i>(Restituire un libro)</i>

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Miguel de Cervantes escribió su **gran obra, El libro** El Quijote, y hoy todavía hay misterio sobre su origen. Un investigador dice que gran parte se creó en Toledo y que **los personajes principales** pueden tener un origen real. Cervantes vivió cerca, se casó en Esquivias y habló del río Tajo en otras obras. Algunos personajes **históricos** *tendrían* relación con pueblos de la zona.

*Miguel de Cervantes scrisse la sua **grande opera, il libro** il Don Chisciotte, e ancora oggi la sua origine è avvolta nel mistero. Un ricercatore sostiene che sia stato concepito in gran parte a Toledo e che **i personaggi principali** possano avere un'origine reale. Cervantes visse lì vicino, si sposò a Esquivias e citò il fiume Tago in altre opere. Alcuni personaggi **storici** avrebbero un legame con paesi della zona.*

1. ¿Dónde dice la tesis doctoral que se creó en gran parte El Quijote?
  - a. En Barcelona
  - b. En Toledo
  - c. En Sevilla
  - d. En Valencia
2. ¿Qué relación personal tuvo Cervantes con Esquivias?
  - a. Nació allí
  - b. Trabajó como médico allí
  - c. Se casó allí
  - d. Fue alcalde allí

1-b 2-c

### 2. Grammatica: Condizionale: i verbi irregolari



Impara i verbi irregolari al condizionale.

1. Il condizionale irregolare cambia la radice del verbo, aggiungendo le terminazioni regolari: -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían.

Grupo (Gruppo)	Ejemplos de verbo (Esempi di verbo)	Ejemplo de conjugación (Esempio di coniugazione)
Eliminar vocal (Eliminare la vocale)	Saber -> sabr-	Sabría (saprei)
	Haber -> habr-	Habría (avrei)
	Hacer -> har-	Haría (farei)
Añadir consonante (Aggiungere una consonante)	Tener -> tendr-	Tendría (terrei)
	Salir -> saldr-	Saldría (uscirei)
	Venir -> vendr-	Vendría (verrei)
Raíz irregular propia (Radice irregolare propria)	Querer -> querr-	Querría (vorrei)
	Poder -> podr-	Podría (potrei)
	Decir -> dir-	Diría (direi)

1. Si quieres, te \_\_\_\_\_ dónde está la sección de poesía. (Se vuoi, ti direi dov'è la sezione di poesia.)  
 a. deciría      b. dicería      c. diría      d. dijería
2. Con mi tarjeta nueva, \_\_\_\_\_ llevarme dos novelas a casa. (Con la mia nuova tessera, potrei portarmi a casa due romanzi.)  
 a. podría      b. podería      c. puedría      d. podrería

1. diría 2. podría

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Yo (poder) ir a la reunión mañana, pero tengo otra cita.

\_\_\_\_\_

(Io potrei andare alla riunione domani, ma ho un altro appuntamento.)

2. Nosotros (hacer) el informe hoy, pero no tenemos los datos.

\_\_\_\_\_

(Noi faremmo il rapporto oggi, ma non abbiamo i dati.)

3. Tú (querer) trabajar desde casa esta semana, ¿verdad?

\_\_\_\_\_

(Tu vorresti lavorare da casa questa settimana, vero?)

1. Yo podría ir a la reunión mañana, pero tengo otra cita. 2. Nosotros haríamos el informe hoy, pero no tenemos los datos.  
 3. Tú querías trabajar desde casa esta semana, ¿verdad?

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| a. Devolver un libro           | 1. Dejar un libro     |
| b. Prestar                     | 2. El carné de socio  |
| c. La tarjeta de la biblioteca | 3. Entregar el libro  |
| d. El catálogo                 | 4. La lista de libros |

a-3 b-1 c-2 d-4



#### 2. Avviso della biblioteca comunale: iscrizione e prestito (QR: Audio)

**Compila gli spazi vuoti:** sala, DNI, préstamo, Devuelve, catálogo, autor, pasaporte, tarjeta



Para hacerte socio pide el formulario en el mostrador o en la web. Necesitas el (1) \_\_\_\_\_ o el (2) \_\_\_\_\_ y un comprobante de domicilio. Con la (3) \_\_\_\_\_ puedes usar la (4) \_\_\_\_\_ de lectura y consultar el (5) \_\_\_\_\_. Si no encuentras a un (6) \_\_\_\_\_, el personal puede orientarte.

El (7) \_\_\_\_\_ normal es de 21 días. Si no hay reservas, puedes renovarlo una vez. (8) \_\_\_\_\_ los libros en el buzón de la entrada cuando la biblioteca esté cerrada. Si retrasas la devolución, la tarjeta quedará bloqueada unos días.

*Per diventare socio, chiedi il modulo al banco o sul sito web. Ti servono il DNI o il passaporto e un certificato di residenza. Con la tessera puoi usare la sala di lettura e consultare il catalogo. Se non trovi un autore, il personale può aiutarti.*

*Il prestito standard è di 21 giorni. Se non ci sono prenotazioni, puoi rinnovarlo una volta. Restituisci i libri nel box all'ingresso quando la biblioteca è chiusa. Se ritardi la restituzione, la tessera verrà bloccata per alcuni giorni.*

*(1) DNI, (2) pasaporte, (3) tarjeta, (4) sala, (5) catálogo, (6) autor, (7) préstamo, (8) Devuelve*

1. ¿Qué documentos necesitas para hacerte socio y qué consecuencias tiene retrasar la devolución de un libro?
- \_\_\_\_\_

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona se hace socia hoy porque necesita consultar libros para un curso. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Solo pide un libro de poesía para llevárselo a casa.                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le informan de que debe devolver los libros antes de que pasen tres semanas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V

Vero Falso



#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. ¿Me podría decir dónde \_\_\_\_\_ que hacerme la tarjeta de la biblioteca? *(Potrebbe dirmi dove dovrei fare la tessera della biblioteca?)*  
a. tendría      b. tengo      c. tenía      d. tendré
2. Para leer esta novela hoy, \_\_\_\_\_ que pedirla en el mostrador de préstamo. *(Per leggere oggi questo romanzo, bisognerebbe richiederlo al banco prestiti.)*  
a. habría      b. hubo      c. hay      d. había
3. Si tuviera más tiempo, \_\_\_\_\_ que devolver el libro hoy para no pagar multa. *(Se avessi più tempo, dovrei restituire il libro oggi per non pagare la multa.)*  
a. tuviera      b. tendrías      c. tendría      d. tenía

1. tendría 2. habría 3. tendría

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Hacerse socio en la biblioteca

- Bibliotecaria** *Buenos días, ¿en qué le puedo ayudar?*  
**(Marta):** *(Buongiorno, in cosa posso aiutarla?)*
- Usuario** *Hola, quiero hacerme la tarjeta de la biblioteca y buscar una novela de Javier*  
**(Daniel):** *Mariás en el catálogo.*  
*(Salve, vorrei fare la tessera della biblioteca e cercare nel catalogo un romanzo di Javier Mariás.)*
- Bibliotecaria** *Perfecto: para la tarjeta necesito su DNI y una dirección; ahora miro en el*  
**(Marta):** *catálogo en qué sección está la novela.*  
*(Perfetto: per la tessera ho bisogno del suo DNI e di un indirizzo; ora controllo nel catalogo in quale sezione si trova il romanzo.)*
- Usuario** *Genial. Si está disponible, me gustaría llevármela en préstamo hoy; si no, ¿me*  
**(Daniel):** *puede recomendar otra edición o un autor parecido?*  
*(Benissimo. Se è disponibile, mi piacerebbe prenderlo in prestito oggi; altrimenti, può consigliarmi un'altra edizione o un autore simile?)*
- Bibliotecaria** *Vale, si no está disponible le doy una recomendación similar y, si quiere,*  
**(Marta):** *puede leerla aquí en la sala de lectura.*  
*(Va bene: se non è disponibile, le consiglio qualcosa di simile e, se vuole, può leggerlo qui nella sala di lettura.)*

1. ¿Qué necesita Daniel para hacerse la tarjeta de la biblioteca?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Me gustaría apuntarme como socio y pedir prestado este libro. / Lo busco en el catálogo por autor o título. / ¿Me puede recomendar una novela o un cuento, por favor?

1. Cuéntame sobre un libro, un cuento o un poema que hayas leído recientemente: ¿de qué trata y por qué te gustó?

---

2. Estás en una biblioteca en España y quieres hacerte socio y pedir prestado un libro de un autor concreto: ¿qué le dices al bibliotecario y qué información te pide?

---

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Alta completada - Biblioteca Municipal

Hola, Marta:

Ya está activa tu **tarjeta de la biblioteca**. Puedes pedir libros en el mostrador o por el **catálogo** online.

Si quieres, te ayudamos a elegir en la **sección de novela** o en la zona infantil (por ejemplo, **cuentos de hadas**).

¿Qué autor o título estás buscando? Indícanos también cuándo te viene bien pasar a recogerlo.

Un saludo,

Lucía Ramos

Atención al público



**Scrivi una risposta appropriata:** *Me gustaría pedir un libro de... ¿Lo tenéis en el catálogo? / ¿Me podríais decir cuántos días puedo tener el libro? / También busco un cuento de hadas para... ¿Qué me recomendáis?*

---

---

### Verbi importanti

**Tener** (*avere*)

Condicional simple

yo

tendría

tú

tendrías

él/ella/usted

tendría

nosotros/nosotras

tendríamos

vosotros/vosotras

tendrías

ellos/ellas/ustedes

tendrían

**Haber** (*avere*)

Condicional simple

habría

habrías

habría

habríamos

habrías

habrían